

LIVATY

Lume & Care



BRUKSANVISNING

Kosmetisk LED-velværeapparat med serumer

ÖVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN (TYSK)

BERMER Int. AG | Austrasse 15 | LI-9495 Triesen | www.bemergroup.com
Tlf.: +423 399 39 99 | Faks: +423 399 39 98

Document number: 765100 | Revision: 26.2 | Date: 04/2026

INNHALDSFORTEGNELSE

Generell sikkerhetsinformasjon	04
Hei!	05
Leveringsomfang	06
Kontraindikasjoner	07
Selvtest for sensitivitet	08
Bruksområder	09
Bruk av LIVATY Lume	11
Bruksanbefaling	12
Nyttige tips for et godt resultat	14
Lading	15
Rengjøring	16
Feilsøking	17
Avhending	18
Forskriftsmessig informasjon	18
Tekniske spesifikasjoner	19
Symbolbeskrivelse	20

GENERELL SIKKERHETSINFORMASJON



Advarsler

1	Unngå å se direkte inn i LED-lyskilden under bruk og hold øynene lukket. Bruk de medfølgende LIVATY Lume-brillene for økt komfort.
2	Ikke bruk LIVATY Lume i kombinasjon med produkter som f.eks. salver og medisiner som ikke er godkjent til dette. Ta kontakt med en fagperson hvis du er usikker.
3	Apparatet skal ikke brukes på solbrent, overfømfintlig eller betent hud eller ved feber.
4	Implanterbart medisinsk utstyr, deriblant pacemakere og defibrillatorer, kan påvirkes av sterke magneter. Hvis du eller noen i husholdningen din bruker implanterbart medisinsk utstyr eller defibrillator, må du ikke plassere LIVATY Lume i nærheten av det implanterbare medisinske utstyret. Hvis du er usikker, kan du ta kontakt med implantatprodusenten.
5	Dette apparatet har et litiumionbatteri som kan lades opp. • Må ikke åpnes, skades eller kastes i åpen ild. • Beskyttes mot direkte sollys og varme. • Ved uvanlig funksjon (f.eks. sterk varme, røyk, lukt) må apparatet slås av umiddelbart og ikke brukes. • Batteriet skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever apparatet til et egnet innsamlingspunkt.
6	LIVATY Lume kan demonteres til rengjøring og vaskes med rennende vann (IP65). Følg merknadene på de tilsvarende komponentene og unngå å gripe mellom LIVATY Lumes øvre del og den nedre delen av huset.
7	Bruk kun USB-C-adapterne som er angitt i bruksanvisningen.
8	Ikke bruk kjemiske, alkoholholdige eller aggressive rengjøringsmidler.
9	Ikke la apparatet være uten oppsyn når det er slått på. Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, skal ikke bruke apparatet med mindre de er under oppsyn eller får opplæring i bruk av apparatet. Apparatet skal ikke brukes av barn. Må oppbevares utilgjengelig for barn.
10	La LIVATY Lume avkjøle i minst 10 minutter mellom behandlinger hvis omgivelsestemperaturen overskrider 35 °C.
11	Unngå at apparatet og Qi-laderen faller ned, siden dette kan føre til skade.
12	Ikke forsøk å demontere, reparere eller utføre endringer på apparatet og Qi-laderen selv.
13	Apparatet og Qi-laderen må ikke stå i nærheten av varmekilder og ikke utsettes for direkte sollys.
14	Unngå å utsette dette produktet og Qi-laderen for regn eller fuktighet.
15	Unngå å legge gjenstander av metall mellom apparatet og Qi-laderen mens det lades.

LIVATY-produktene er utelukkende ment til kosmetisk bruk og må brukes i samsvar med bruksanvisningen.

Merk: Du finner detaljert informasjon om hvert serum, inkludert ingredienser og bruksinformasjon, i pakningsvedlegget til hvert serum. Denne informasjonen er ikke en del av denne bruksanvisningen og må også følges.

HEI!

Takk for at du valgte LIVATY Lume & Care Set. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å enkelt bruke alle funksjonene til din LIVATY Lume.

Bruk litt tid på å lese denne bruksanvisningen nøye før du bruker LIVATY Lume for første gang. Dette sikrer at alt fungerer slik det skal, samtidig som du unngår skader og ivaretar apparatets garanti.

Denne bruksanvisningen gjelder følgende Lume & Care Sets. Hvilke serumer som er inkludert, varierer fra sett til sett.

- LIVATY Lume & Care Set: 415100
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Early Care: 415200
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Recovery: 415300
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Timeless Skin: 415400

God fornøyelse med produktet!

LEVERINGSOMFANG



LIVATY Lume



LIVATY Lume
Clutch



LIVATY Lume
Goggles



LIVATY Lume
Qi-lader

Figur 1: LIVATY Lume inkl. tilbehør



Early Care
Serum



Recovery
Serum



Timeless Skin
Serum

Figur 2: LIVATY-serumene

KONTRAINDIKASJONER

Unngå å bruke produktet hvis du ...

- bruker reseptpliktige eller reseptfrie medisiner, som kan forårsake lyssensitivitet (f.eks. visse antibiotika, akne-medisiner eller johannesurt)
- lider av hudsykdommer som kan forverres av lys og/eller varme
- har mistenkelige hudforandringer eller hudforandringer med mistanke om kreft
- har lyssensitivitet eller genetiske øyesykdommer
- er gravid eller ammer
- har skadet eller endret hud, for eksempel åpne sår, blemmer, lokale betennelser, infeksjoner, hematom, svulster

Skal ikke brukes på fødselsmerker, tatoveringer eller permanent sminke.

Vi anbefaler å ikke bruke produktet i minst 72 timer etter estetiske eller medisinske hudbehandlinger som stresser huden. Snakk med en fagperson hvis du er usikker.

Avslutt bruken av produktet omgående hvis du opplever uvanlige reaksjoner (f.eks. sterk rødhet, smerter, brennende følelse).

SELVTEST FOR SENSITIVITET

Hvis du har svært sensitiv hud, anbefaler vi å først prøve Lume & Care Set på en liten del av huden, for eksempel armen.

Ved uvanlige reaksjoner (f.eks. sterk rødhet, brennende følelse, kløe) må du avslutte bruken og ev. ta kontakt med en fagperson.

Slå på LIVATY Lume. (vri 2x kort til venstre eller høyre)

Legg LIVATY Lume på armen (*figur 3*) og utfør en hel behandling på 4 minutter. Påfør så en liten mengde serum på hudpartiene som er blitt behandlet.

Kontroller området visuelt når behandlingen er utført. Hvis området er rødt i mer enn 2 timer, kan dette være et tegn på at huden er sensitiv mot lys. Snakk med en fagperson som kan vurdere rødheten.



Figur 3: Selvtest for sensitivitet

BRUKSOMRÅDER

LIVATY Lume er et kosmetisk velværeapparat som støtter den daglige hudpleierutinen. Apparatet har tre ulike lysprogrammer som er tilpasset det respektive LIVATY-serumet for å få mest mulig ut av LIVATY-serumenes kosmetiske effekt, samt forbedre det individuelle pleieresultatet. Bruken kan blant annet bidra til en friskere hudfarge, jevnere hud og en behagelig og mer avslappet følelse i huden. Apparatet er mest effektivt når det kombineres med LIVATY-serumene som er spesielt utviklet til det, og er kun tilgjengelig med LIVATY Lume & Care Set.

LIVATY-serumene består av nøye valgte ingredienser og bidrar til å målrettet behandle hudens ulike behov.

Merk: Du finner de nøyaktige ingrediensene i pakningsvedleggene til serumene.

Early Care Serum

RED Early Care Serum ble utviklet til daglig pleie av huden i ansiktet, halsen og utringningen for å redusere fine linjer og de første rynkene. Hvis det brukes med jevne mellomrom, kan det gjøre huden smidigere og gi den en velpleid glød, samt en jevnere, strålende hudfarge.

Formelens kosmetiske effekt kan støttes ved å kombinere den med LIVATY Lume-lysapplikatoren og programmet «RED». Skaper en finere hudfarge og en velpleid, glatt og jevnere hud – også når serumet brukes uten LIVATY Lume-lysapplikatoren. Produktet brukes etter rens hver morgen og kveld.

LIVATY RED – Early Care Serum er også godt egnet som booster i den daglige hudpleierutinen. Du kan bruke favorittproduktene dine og sminke etter behandlingen.





Recovery Serum

BLUE Recovery Serum er egnet til daglig pleie og skaper en klar, smidig og jevn hud. Serumet påføres på ansiktet, halsen og utringningen etter rens hver morgen og kveld.

Formelens kosmetiske effekt kan støttes ved å bruke den med LIVATY Lume-lysapplikatoren og programmet «BLUE». Serumet støtter en synlig pleid og balansert hudfarge, samt en jevnere og strålende hud når produktet brukes regelmessig – også uten bruk av LIVATY Lume-lysapplikatoren.

LIVATY BLUE Recovery Serum er også godt egnet som booster i den daglige hudpleierutinen. Du kan påføre favorittproduktene dine og sminke etter behandlingen.



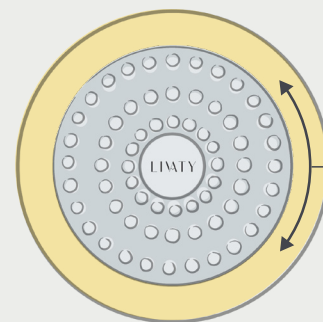
Timeless Skin Serum

AMBER Timeless Skin Serum ble brukt til daglig anti-aging-behandling av huden. Serumet påføres på ansiktet, halsen og utringningen etter rens hver morgen og kveld.

Formelens kosmetiske effekt kan støttes ved å kombinere det med LIVATY Lume-lysapplikatorens program «AMBER». Regelmessig bruk – også uten LIVATY Lume-lysapplikator – kan synlig redusere fine linjer og små rynker og gjør huden smidig for å skape en friskere og yngre hud.

LIVATY AMBER Timeless Skin Serum kan brukes alene eller som ytterligere pleie i kombinasjon med dag- eller nattproduktene du allerede bruker. Deretter kan du bruke den vanlige sminken din.

BRUK AV LIVATY LUME

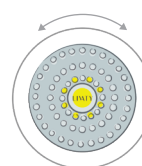


Betjeningsring
(På/lysprogram/av)

1

Vri betjeningsringen 1x til venstre eller høyre og hold kort
(ca. 2 s)

1x ON



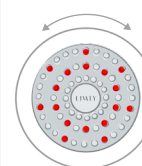
LIVATY Lume er klar og viser deg det gjeldende batterinivået

2

Vri betjeningsringen 1x til venstre eller høyre

(maks. 1 s)

+ 1x



Lume RED

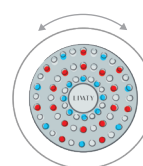
LIVATY Lume RED starter

3

Vri enda 1x til venstre eller høyre

(maks. 1 s)

+ 1x



Lume BLUE

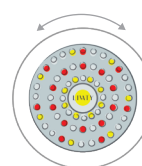
LIVATY Lume BLUE starter

4

Vri enda 1x til venstre eller høyre

(maks. 1 s)

+ 1x



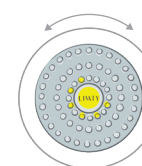
Lume AMBER

LIVATY Lume AMBER starter

5

Vri enda 1x til venstre eller høyre og hold kort
(ca. 2 s)

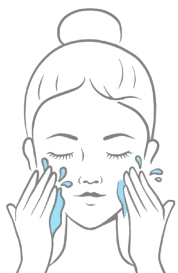
+ 1x OFF



LIVATY Lume er klar og viser det gjeldende batterinivået og bytter til stand-by-modus

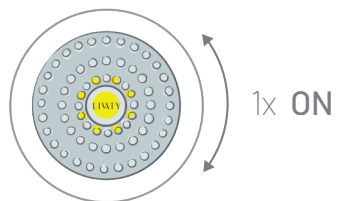
BRUKSANBEFALING

1



Rens ansiktet for å forberede huden på LIVATY.

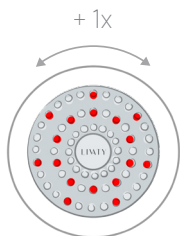
2



Slå på Lume ved å vri knappen til venstre eller til høyre – lyset i midten begynner å lyse og viser det gjeldende batterinivået. LIVATY Lume er klar til bruk.

3

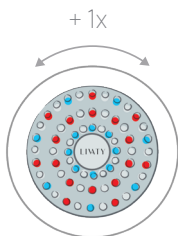
Fortsett å vri knappen for å velge riktig lysprogram. (se avsnittet: Bruk av LIVATY Lume)



Lume RED

Synlig rødt lys og skånsomt nærinfrarødt lys

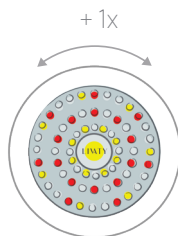
Til vitalitet og en frisk glød



Lume BLUE

Supplerer med blått lys

Til en beroliget og jevn hud



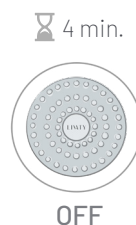
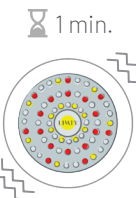
Lume AMBER

Med varmt oransjefarget lys

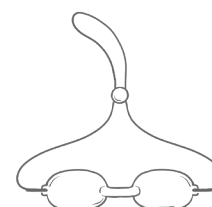
Gjør huden smidig og gir en naturlig glød.

4

Når du har valgt lysprogram, beveger du LIVATY Lume med minst mulig avstand over ansiktet. Apparatet bør ligge mot huden. La apparatet virke på hver sone i ett minutt mens du beveger Lume over ansiktet med sakte bevegelser. Etter ett minutt høres et signal fra apparatet. Det er på tide å gå videre til en annen sone. Apparatet slås av automatisk etter 4 minutter.



Tips: Hvis du vil fortsette behandlingen på halsen og utringningen, kan du starte apparatet på nytt.

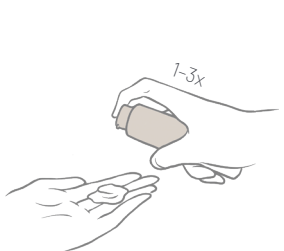


valgfritt

Unngå å se direkte i LED-lyset under behandlingen og hold øynene lukket. Du kan bruke de medfølgende brillene for en mer behagelig brukeropplevelse.

5

Huden din er nå perfekt forberedt på serumene. Velg serumet som passer til huden din og påfør 1–3 pumpedoseringer på huden. Fordel serumet jevnt på ansiktet, halsen og utringningen.



SKANN
FOR INFOR-
MASJON



**Early Care
Serum etter
Lume Red**

Til de første synlige
tegnene på hudaldring



**Recovery
Serum etter
Lume Blue**

Balanserer stresset hud



**Timeless Skin
Serum etter
Lume Amber**

Regenerer huden og gir
den en ung glød

NYTTIGE TIPS FOR ET GODT RESULTAT

- Bruk LIVATY Lume & Care to ganger daglig.
- Lume må bare brukes på renset og tørr hud.
- Ikke bruk Lume etter at du har brukt krem med solfaktor, siden dette kan påvirke lysets effekt.
- LIVATY Lume bør bare brukes sammen med LIVATY-serumene for å oppnå best mulig effekt.
- Rengjør Lume etter hver bruk (se informasjonen om rengjøring).

LADING

LIVATY Lume har et batteri som kan lades opp og kan brukes i 1 uke. Lad LIVATY Lume helt før første bruk.

- Sett LIVATY Lume på LIVATY Lumes Qi-lader.
- Sett så USB-C-kabelen til LIVATY Lumes Qi-lader i en USB-C-adapter (medfølger ikke) og sett denne i en stikkontakt. Bruk en USB-C-ladeadapter med en effekt på minst 15 watt. En lader med høyere watt skader ikke apparatet og trekker bare den nødvendige strømmen. Sørg for å bruke en lader fra en pålitelig produsent.
- Ladeindikatoren i midten pulserer under lading og batterinivået vises. Når batteriet er helt ladet, lyser LED-indikatoren i midten grønt og batteriindikatoren (ringen i midten med oransje LED-er) er full.



Figur 4: Lade LIVATY Lume med LIVATY Lumes Qi-lader

RENGJØRING

1

Slå av LIVATY Lume og koble den fra LIVATY Lumes Qi-lader hvis apparatet lades. Denne informasjonen om rengjøring gjelder bare for Lume og ikke for Qi-laderen (den skal bare rengjøres med en tørr klut).

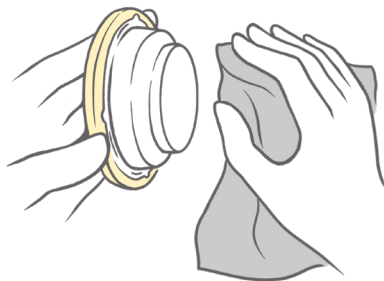
2

Ta den øvre delen av LIVATY Lume fra huset ved å vri og bryte den magnetiske motstanden. Trekk så de to husdelene fra hverandre. Dette gjør det enklere å rengjøre deler som er vanskelige å nå.



3

Tørk av hele husflaten til LIVATY Lume med en fuktig klut, eller vask den i rennende vann for å fjerne hudfettrester etter hver bruk. Ikke bruk kjemiske eller alkoholholdige rengjøringsmidler til de utvendige flatene, siden aggressive kjemikalier kan føre til misfarging av metalldeler.



Milde rengjørings- eller desinfeksjonsmidler uten alkohol (f.eks. skjermserveletter) kan brukes til desinfeksjon.

4

La apparatet tørke helt før det brukes igjen.

FEILSØKING

LIVATY Lume kan ikke slås på

- Kontroller at apparatet er helt ladet opp.
→ LED-indikatoren i midten bør lyse kontinuerlig når apparatet slås av.

Systemet lader ikke

- Kontroller at LIVATY Lumes Qi-lader er godt koblet til USB-C-kontakten i USB-adapteren.
→ Lyset i midten skal pulserer og batterinivået skal vises.
- Kontroller at strømforsyningen er satt godt inn i stikkontakten.
- Sett strømforsyningen i en annen stikkontakt for å kontrollere om stikkontakten er defekt.

Systemet slås uforvarende av før behandlingen på 4 minutter er fullført

- Systemet er utviklet slik at det slås av automatisk etter 4 minutter.
- Systemet kan slås av hvis det brukes flere ganger og apparatet overskrider den ønskede temperaturen. La apparatet kjøle ned i et par minutter før du prøver på nytt.

Det ser ut til at visse lys ikke er slått på

- Det infrarøde lyset (IR) er ikke synlig for menneskeøyet. Det ser ut til at disse lysene ikke er slått på, men de fungerer likevel slik de skal. Apparatet fungerer riktig når de røde, synlige lysene lyser.

AVHENDING

Skal ikke kastes i husholdningsavfall!

Dette produktet og den medfølgende Qi-laderen må ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever hele apparatet og Qi-laderen til en godkjent returstasjon for elektriske og elektroniske apparater eller til forhandleren din.

Dette apparatet har et fastmontert litiumionbatteri. Batteriet kastes og resirkuleres forskriftsmessig der. Unngå å åpne, skade eller brenne apparatet og Qi-laderen!

FORSKRIFTSMESSIG INFORMASJON

EU-samsvarserklæring

Produktet oppfyller kravene i følgende europeiske direktiver:

2014/35/EU Lavspenningsdirektivet
2014/53/EU Radiodirektivet
2014/30/EU EMC-direktivet
2011/65/EU RoHS-direktivet

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på dette nettstedet:
www.livaty.com/declaration-of-conformity

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Produktbetegnelse	LIVATY Lume
Produkttype	LED-velværeapparat
Driftsspenning i V	5 V
Maks. effekt i watt	5 W
Mål i mm	Ø: 94, H: 33
Vekt (g)	180 g
Type	Bærbart apparat
Overflatemateriale	LED-lysflate: brudd- og ripesikkert glass Betjeningsring: aluminium Hus: PC/ABS, TPE
IP-beskyttelsesklasse	IP65
EMC-klasse (IEC 61000-3-2)	Class A
Bølgelengdeområde og antall LED-indikatorer	465 nm +/- 5 Blue (15 stk.) 590 nm +/- 5 Amber (15 stk.) 645 nm +/- 5 Red (17 stk.) 850 nm +/- 10 infrarød (17 stk.)
Maksimal lysenergi (joule/cm ²) på hudoverflaten per bruk	Lume RED: 5 joule/cm ² Lume BLUE: 7 joule/cm ² Lume AMBER: 6,5 joule/cm ²
Bruksområde	Til bruk i hjemmet
Driftsmiljø	Temperatur: 0 til 35 °C Luftfuktighet: 15 % til 90 % Lufttrykk: 70 kPa til 110 kPa
Qi-lader	Mål i mm: 56 x 56 x 5.5 Materiale: PC + og aluminiumlegering Frekvensområde: 110-205 kHz H-felt: 25,91 dBµA/m ved 3 m

SYMBOLBESKRIVELSE

Nr.	Symbol	Beskrivelse
1		Produsent
2	IP65	Apparatet er støvtett og beskyttet mot vannsprut.
3		EU-samsvarsmerking
4		Følg bruksanvisningen
5		Angir at brukeren må lese bruksanvisningen for viktig sikkerhetsinformasjon, advarsler og forholdsregler.
6		Anbefaler å ikke se direkte inn i lyskilden for å unngå blinding når Lume betjenes og brukes. Med Lume Comfort Start vises først bare batterinivået når apparatet slås av slik at lysprogrammet kan velges uten at brukeren ser direkte inn i lyskilden.
7		Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfall. Lever det til en godkjent returstasjon (se kapittelet «Avhending» s. 18).